

## Как долго решение остаётся в силе?

Распоряжения о защите и предоставлении квартиры согласно Закону о защите от насилия ограничены во времени. В большинстве случаев это шесть месяцев. Вы можете ходатайствовать о продлении срока, если домогательства не прекращаются. Заявление должно быть повторно обосновано и подано до истечения срока действия распоряжений.

## Ведется ли судебное разбирательство?

Если ситуация неясна для суда, он приглашает обе стороны на личное слушание дела.

Устное разбирательство также возможно в том случае, если ответчик ходатайствует о его проведении.

Цель разбирательства – заслушать обе стороны, чтобы проверить, необходимо ли сохранить в силе распоряжение о защите. Истица должна изложить все факты, подтверждающие угрожающую ситуацию. С этой целью также могут быть привлечены свидетели.

Стороны могут быть приглашены на раздельное заслушивание; для этого необходимо подать хорошо обоснованное заявление. Если назначается слушание дела, суд также может на основании заявления принять особые меры защиты жертвы в ходе разбирательства.

## Сопровождение

**Разбирательства семейного суда** негласны. Однако на основании запроса суд может выдать согласие на сопровождение консультанта или доверенного лица, оказывающего поддержку.

Советуем Вам хорошо подготовиться к судебному разбирательству. Пожалуйста, обратитесь за информацией к адвокату или в специальный консультационный пункт.

## Что делать, если распоряжение о защите нарушается?

- Нарушение является преступным действием, поэтому оно наказуемо. Вы можете вызвать полицию и заявить о правонарушении. Важно всегда иметь с собой копию распоряжения о защите.
- Вы можете также обратиться в отдел по

приёму заявлений участкового суда с требованием о наложении административного штрафа или ареста. Такое заявление может быть платным и повлечь за собой судебное разбирательство.

**Меры, связанные с нарушением распоряжения о защите, целесообразно согласовывать с профессиональными консультантами.**

## Бесплатные консультации и помощь

по заявлениям в рамках Закона о защите от насилия предоставляются Вам в следующих учреждениях:

## Юридическую консультацию Вы можете получить:

у официально допущенных адвокатов. При этом возникают расходы на гонорар. Если у Вас нет собственного дохода или он очень мал, Вы можете в отделе суда по приёму заявлений подать заявление о предоставлении чека на юридическую помощь. С этим чеком Вы можете сами обратиться к адвокату. Оплатить чек на юридическую консультацию может также правозащитная организация «Белое кольцо» («Weißer Ring»).

Эти «Практические советы» были разработаны и опубликованы рабочей группой «KIK-Netzwerk bei häuslicher Gewalt» Совета по предупреждению преступности ганзейского города Любек.



# Практические советы о подаче заявлений в рамках Закона о защите от насилия

Если Вам нужна защита от угроз, насилия или преследований, то на основании заявления Вы можете получить распоряжение о защите и/или предоставлении жилья в Ваше единоличное пользование. Порядок определяется Законом о защите от насилия. Вы являетесь заявителем, а Ваше заявление направлено против лица, угрожающего Вам, преследующего Вас или нанёсшего Вам телесные повреждения. Суд может в ускоренном порядке принять решение в день подачи заявления, не заслушивая ответчика.

Данная информация поможет Вам подать заявление таким образом, чтобы оно было обработано быстро и успешно.

**Настоятельно рекомендуем Вам обратиться за информацией в один из указанных на обороте консультационных пунктов.**

### **Что именно я могу потребовать в заявлении?**

- Запрет на приближение (напр., к Вам, к квартире, месту работы, детскому саду или к другим местам, где Вы регулярно бываете)
- Запрет на контакт (личный, по телефону, СМС, электронной почте или письмом)
- Запрет на посещение (напр., квартиры, дома или других мест, где Вы регулярно бываете)
- Предоставление совместного жилья в Ваше единоличное пользование

### **Кто может подать заявление?**

Вы, как пострадавшая сторона, можете подать заявление сами или через адвоката.

Целесообразно воспользоваться помощью консультационного пункта.

### **Где я могу подать заявление?**

У Вас есть несколько возможностей выбора, в какой именно суд подать заявление по Закону о защите от насилия:

Отдел по приёму заявлений местного суда того района, в котором:

- было совершено действие
- находится совместная квартира
- проживает ответчик.

### **Когда мне подавать заявление?**

Для рассмотрения в ускоренном порядке очень важно, чтобы Вы подали заявление сразу после происшествия, иначе исключается необходимость срочного рассмотрения. Сразу – это, в зависимости от происшествия, не более чем через 14 дней. Используйте, напр., срок полицейского запрета на общение. Обратитесь в суд задолго до окончания периода запрета, так чтобы распоряжение о защите вошло в силу ещё до его истечения!

### **Что должно содержаться в заявлении?**

Точное и подробное описание происшествия очень важно для рассмотрения в суде. О пережитом Вам придётся рассказать лично. Если пострадали дети или существует полицейский запрет на общение, укажите это. Укажите и те происшествия, напр., нанесение телесных повреждений или оскорблений, которые произошли более 14 дней назад. Подавая заявление о рассмотрении в ускоренном порядке, приложите к нему равносильное присяге заверение в том, что Ваши показания правдивы. Заранее точно сформулируйте требования Вашего заявления, напр., в каком именно месте Вам нужна защита, и какой запрет должен быть наложен на ответчика. Точная формулировка облегчает ход дела, ведь каждый случай индивидуален.

Если пострадали родные, совместные дети, распоряжение об их защите не выдаётся в рамках Закона о защите от насилия. Если Вашим детям грозит опасность, обращайтесь в Управление по делам молодёжи или в один из консультационных пунктов.

### **Что мне взять с собой?**

#### **Документы:**

К заявлению о предоставлении квартиры приложите удостоверение личности, договор об аренде жилья или запись в земельной книге. Если Вы хотите подать заявление о финансовой помощи по судебным расходам, необходимо приложить справки о Ваших доходах (зарплата, помощь на ребёнка, пенсия) и расходах (плата за квартиру, страховки, дополнительные расходы, кредиты и т.д.). Полная справка о Hartz IV уже содержит всю необходимую информацию.

#### **Почтовый адрес:**

Распоряжение выдаётся только в том случае, если известен адрес нарушителя, иначе его некуда доставить. Вы можете указать адрес его работодателя или другого лица, у которого он в данное время пребывает. Если адрес совершенно неизвестен, заявление, смотря по обстоятельствам, не принимается.

### **Доказательства, подтверждающие Ваши показания:**

Подавая заявление, принесите с собой всё, что подтверждает Ваши показания: письма, sms-сообщения, медицинские заключения, фотографии повреждений, письменные показания свидетелей. Если Вы вызывали полицию, важно указать номера выездов. Обратитесь к сотруднику по «насилию в семье» полицейского участка по Вашему месту жительства. Сообщите суду об этом компетентном полицейском участке.

### **Какие расходы мне придётся нести?**

Поскольку речь идёт о делопроизводстве по ходатайству, могут возникнуть расходы. Если Вы не имеете собственного дохода, или Ваш доход очень мал, Вам обязательно следует вместе с заявлением о защите подать заявление о финансовой помощи по судебным расходам.

### **Как я узнаю результат?**

Спросите у сотрудника суда, каким образом Вы узнаете о решении судьи.

Иногда имеет смысл подождать сразу или быть на месте, если возникнут встречные вопросы. Вы также можете согласовать определённое время, в которое Вы позвоните. В любом случае Вы получите решение в письменной форме, однако при пересылке по почте возможны задержки. Вы можете также лично забрать решение.

### **Когда начинает действовать распоряжение о защите?**

Если суд принимает постановление о немедленном вступлении в силу, распоряжение действует сразу же. С того момента, когда ответчик узнает о распоряжении, нарушения преследуются в уголовном порядке.